

Diamond Grade™ Serie 983

Fahrzeugmarkierung

Produktebeschreibung

Diamond Grade Reflexfolien der Serie 983 sind hoch retroreflektierende, mikroprismatische Markierungsfolien, die entwickelt wurden, um die Seiten und Rückseiten von Fahrzeugen gemäss ECE 104 sichtbar zu machen. Das Rückstrahlssystem beruht auf der Basis von mikroprismatischen Linsen. Dieses Prismen-Linsen-System aus hochtransparentem Kunststoff ist an den Seiten verschweisst, so dass kein Schmutz an den Kanten eindringen kann.

Anwendung

Die Serie 983 wird speziell für die Konturmarkierung von Fahrzeugen gemäss ECE 104 (z.B. Lastwagen, Anhänger etc.) mit Festaufbauten eingesetzt. Diese Folien haben eine ausgezeichnete Winkligkeit, die selbst bei einem Anleuchtungswinkel von mehr als 60° eine sehr hohe Retroreflektion erzielen und damit die Sichtbarkeit und die Früherkennung von Fahrzeugen sicherstellt.

Sie widersteht dabei auch tieferen Temperaturen ohne zu brechen oder zu zerreißen.

Rückstrahlwerte

Minimum-Rückstrahlwerte ausgedrückt in candela/lux pro m² gemessen nach CIE.

Beobachtungswinkel / Angle d'observation	Anleuchtungswinkel / Angle d'incidence	weiss / blanc 983-10	gelb / jaune 983-71	rot / rouge 983-72
0.33°	5°	650	550	150

Tab. 1 Rückstrahlwerte

Funktionsfähigkeit / Lebensdauer

Diamond Grade Reflexfolien der Serie 983 bringen ihre volle Wirkung während 7 Jahren zur Geltung, wenn sie, auf von 3M empfohlenen Untergründen, für vertikale Anwendungen (+/- 20°) sowie unter den von 3M in den Produktbulletins vorgegebenen Richtlinien, unter ausschliesslicher Verwendung von 3M empfohlenen Hilfsmitteln, appliziert wurde.

Sollten während der 7 Jahre Verschlechterungen der Markierung (z.B. Rissbildung, Ablösungen, Farbveränderungen etc.) aufgrund von Naturgegebenheiten auftreten, ersetzt die 3M das Material pro rata.

Das Ersatzmaterial setzt die laufende Garantie des ursprünglich aufgebrachten Produktes fort. Ansprüche, die unter dieser Garantiebestimmung gemacht werden, werden nur dann gültig, wenn die 3M innerhalb

Marquage de contour véhicules

Description du produit

Diamond Grade série 983 sont des films de marquage micro prismatiques, rétro réfléchissants, conçus pour rendre visibles les côtés et l'arrière de véhicules selon la norme ECE 104. Des lentilles micro prismatiques sont à la base de cette rétro réflexion. Ce système prismatique en matière synthétique, hautement transparent, est soudé sur les côtés empêchant ainsi la pénétration de la saleté par les bords.

Utilisation

La série 983 est spécialement conçue pour le marquage des contours de véhicules à structures solides (p.ex. camions, remorques etc.) selon ECE 104. Ces films se distinguent par une angularité remarquable qui, même dans un angle d'incidence de plus de 60°, assure une très forte rétro réflexion ainsi que la sécurité et l'identification précoce des véhicules.

Elle résiste aussi aux basses températures sans se casser ou se déchirer.

Valeurs de rétro réflexion

Rétro réflexion minimale en candela/lux par m² mesuré selon CIE.

Tab. 1 Valeurs de rétro réflexion

Capacité de fonctionnement / durabilité

Les films réfléchissants Diamond Grade série 983 ont un fonctionnement efficace pendant 7 ans, lorsqu'ils sont placés verticalement (+/- 20°). En respectant également une application sur des supports recommandés par 3M, selon les directives mentionnées dans la fiche de produit et en utilisant exclusivement les accessoires conseillés par 3M.

Si une détérioration du marquage (p.ex. formation de fissures, décollement, changement de couleur etc.) devait apparaître dans les 7 ans en raison de faits naturels, 3M remplace le matériel au prorata.

Le matériel de rechange poursuit la garantie du produit appliqué initialement. Les prétentions de garantie ne seront valables que si 3M est informé dès l'apparition des dommages, avec mention de tous les détails

kürzester Zeit nach Auftreten des Schadenfalles und mit allen nötigen Angaben informiert wird. Die 3M behält sich vor, die Schadensbilder selber zu beurteilen und dementsprechend Garantieansprüche seitens der Kundschaft gutzuheissen oder abzulehnen. Die 3M behält sich in jedem Falle vor, über die Art und den Umfang des Ersatzes zu entscheiden.

Farben

Es sind die Farben weiss (983-10), gelb (983-71) und rot (983-72) erhältlich.

Klebstoff

Die Diamond Grade 983 ist mit einem klaren, selbstklebenden Klebstoff versehen. Die minimale Verklebetemperatur sollte 15°C nicht unterschreiten. Bei tieferen Temperaturen sollte der Untergrund mittels eines Warmluftföns auf die entsprechende Temperatur gebracht werden. Die maximale Temperatur liegt bei ca. 38°C.

Untergrund

Grundsätzlich wird die beste Haftung auf sauber gereinigtem Aluminium oder auf verschiedenen, von der 3M empfohlenen, Aluminiumextrusionen erreicht. Andere Untergründe müssen durch vorgängige Tests untersucht werden. Vermeiden Sie dabei rostiges Metall, auskretende Farben, Bolzen, Nieten, Türangeln (nicht näher als 3mm), Schweissnähte und Fahrzeugenden (nicht näher als 5mm).

Verklebung

Unter Beachtung von Punkt „Untergrund“ können die Folien auf die Oberflächen aufgebracht und mittels eines Gummihandrollers oder eines Plastikrakels gut angedrückt werden. Wenn Bolzen und Nieten überklebt werden müssen, werden diese erst nachträglich mit einem Cutter oder einem speziellen Gerät der 3M (Rivet cutting tool RCT-1) ausgeschnitten.

Es ist bei der Verarbeitung darauf zu achten, dass die Folien nicht überlappen. Unter Spanngurten oder Schnallen wird eine Verklebung nicht empfohlen. Für detailliertere Angaben bitte die Applikations-Instruktionen im entsprechenden Applikationsbulletin beachten oder direkte Kontaktaufnahme mit der 3M Vertretung.

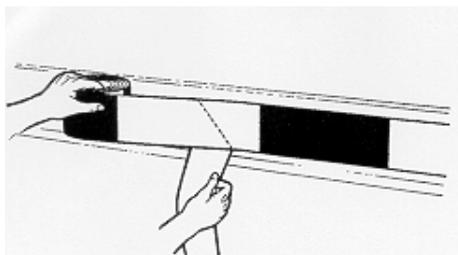


Abb. 1 Verklebung

nécessaires. 3M se réserve le droit de juger elle-même les photos du dommage et d'accepter ou de rejeter les prétentions de garantie exigées par le client.

Dans tous les cas, 3M se réserve le droit de décider du type et de l'ampleur du remplacement.

Couleurs

Les couleurs disponibles sont le blanc (983-10), le jaune (983-71) et le rouge (983-72).

Adhésif

Diamond Grade 983 dispose d'un adhésif clair autocollant. La température minimale de collage ne doit toutefois pas être en dessous de 15°C. En cas de températures plus basses, le support doit être amené à la température désirée, au moyen d'un foehn à air chaud. La température maximale est de 38°C environ.

Nature du support

La meilleure adhésion est, en principe, à l'aluminium bien nettoyé ou aux extrusions d'aluminium recommandées par 3M. Pour des applications sur d'autres supports, effectuer des tests préalables. Eviter le métal rouillé, le farinage des peintures, boulons, rivets, ferrures de portes (pas plus près que 3mm), cordons de soudure et bout de véhicules (pas plus près que 5mm).

Collage

En respectant le point „Nature du support“, les films peuvent être appliqués sur les surfaces et pressés au moyen d'un rouleau à main en caoutchouc ou d'une raclette en plastique. Lorsque des boulons et des rivets doivent être recouverts, ceux-ci seront découpés ultérieurement avec un cutter ou un appareil 3M spécial (Rivet cutting tool RCT-1).

Lors de l'application, observer que les films ne se chevauchent pas. Un collage sous des ceintures de tension ou des boucles n'est pas conseillé.

Pour plus de détails, observer les instructions d'application dans le bulletin concerné ou contacter directement la représentation 3M.

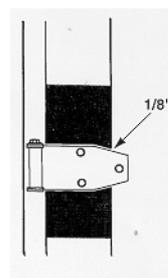


Abb. 1 Collage

Schneiden

Die Folie kann mit einem Cutter oder einer Schere geschnitten werden.

Reinigung

Die Folie kann mit Wasser abgespült, mit einem weichen Schwamm und haushaltsüblichem Waschmittel gereinigt und wieder mit Wasser abgespült werden. Zu hoher Druck, zu harte Bürsten und Schwämme können die Folien zerkratzen.

Beim Hochdruckreinigen müssen folgende Punkte beachtet werden:

- maximaler Wasserdruck 80 bar
- maximale Wassertemperatur 60°C
- Mindestabstand der Wasserdüse von der Folienoberfläche 30 cm
- maximaler Winkel der Wasserdüse zur Oberfläche 45°

Die Zellen der Serie 983 können an der Schnittkante Schmutz aufnehmen, der die Retroreflexion aber nicht beeinflusst. Der Versuch diesen Schmutz mittels Hochreiniger zu entfernen, kann die Folienstruktur zerstören.

Wichtig:

Um Schäden beim applizierten Material zu verhindern, bitte diese Informationen unbedingt an Ihre Kundschaft weitergeben!

Lagerung / Transport

Die Folienrollen sind in kühlen (18°C bis 24°C) und trockenen (30% bis 50% relative Luftfeuchtigkeit) Räumen zu lagern. Rollen sollten dabei auf einem Dorn hängend oder im Originalkarton (mit den Schutzpapieren) waagrecht gelagert werden.

Lagerfähigkeit

1 Jahr

Couper

Le film peut être coupé avec un cutter ou des ciseaux.

Nettoyage

Le film doit être rincé avec de l'eau et nettoyé à l'aide d'une éponge douce et d'un détergent ménager, puis rincé à nouveau à l'eau. Une pression trop élevée, des brosses et des éponges trop dures peut rayer le film.

Observer les points suivants lors du nettoyage à haute pression:

- pression maximale de l'eau 80 bars
- température maximale de l'eau 60°C
- espace minimal entre buse et surface du film 30 cm
- angle maximal de la buse sur la surface 45°

Les cellules de la série 983 peuvent absorber de la saleté au bord de coupe, mais ceci n'influence pas la rétro réflexion. Un essai pour enlever cette saleté par un nettoyage à haute pression, peut engendrer la destruction du film.

Important:

Veillez remettre ces informations à vos clients afin d'éviter l'endommagement du matériel appliqué!

Stockage / transport

Les rouleaux de films sont à stocker dans un endroit frais (18°C à 24°C) et sec (30% à 50% d'humidité relative de l'air). Les rouleaux doivent être suspendus ou stockés horizontalement dans le carton d'origine (avec les papiers de protection).

Durée du stockage

Un an

Die vorstehenden Angaben sind das Ergebnis gründlicher Forschung; sie entsprechen dem Stande unserer Erfahrung. Ein eigener Versuch wird Sie von den hervorragenden Merkmalen des 3M-Produktes überzeugen. Prüfen Sie selbst, ob das Produkt sich für Ihre Zwecke eignet. Unsere eventuelle Haftung beschränkt sich auf den Wert des 3M-Produktes als solches. Wir können keine Haftung für die mittelbaren Schäden, insbesondere für die Anwendung oder spezielle Art der Verwendung oder Unbenutzbarkeit des Produktes übernehmen. Niemand ist berechtigt, in unserem Namen Empfehlungen oder Zusicherungen zu geben, die über den Inhalt unserer Informationsblätter hinausgehen. Die Angaben in dieser Produktinformation dienen der Orientierung über die typischen Eigenschafts- und Leistungsmerkmale. Es handelt sich um durchschnittliche Werte.

3M (Schweiz) AG

Abt. Traffic Safety and Systems Division - Eggstrasse 93 - Postfach - 8803 Rüschlikon
Tel.Nr.: 044/724 92 72 - Fax.Nr.: 044/724 94 90